



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**ASPIRATORE MANUALE  
HAND SUCTION UNIT  
UNITÉ D'ASPIRATION MANUELLE  
UNIDAD DE ASPIRACIÓN MANUAL  
UNIDADE DE ASPIRAÇÃO MANUAL  
HANDABSAUGGERÄT  
SSAK MEDYCZNY RĘCZNY  
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ  
وحدة الشفط اليدوية**

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زدنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

REF 28180



Deltai Medical & Health Articles (Suzhou) Co., Ltd.  
88 Fuda Rd., Ludu, Taicang, Suzhou,  
Jiangsu 215412, China  
Made in China



Inocare Medical GmbH  
Industriestr. 42, 74927 Eschelbronn, Germany



## 1. Descrição do produto

O dispositivo de aspiração é uma unidade de aspiração portátil e leve que pode ser acionada com uma mão e permite que a mão livre desempenhe outras funções importantes. Esta unidade de aspiração foi concebida para proporcionar um funcionamento e manutenção simples.

## 2. Utilização do produto

O dispositivo de aspiração destina-se a proporcionar uma aspiração rápida e eficaz da faringe e traqueia para vários tipos de emergência.

## 3. Especificações

**Vácuo (max):** -400mmHg

**Fluxo de ar livre máximo:** >20 l/min

**Volume do recipiente descartável:** 250ML

**Diâmetro externo de ligação cateter:** 10mm e 6mm

**Temperatura ambiente de funcionamento:**

-20 centígrados a + 50 centígrados (-4°F a 122°F)

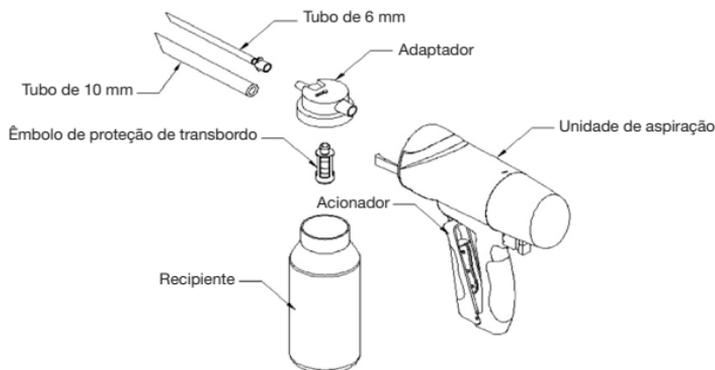
**Temperatura ambiente de armazenamento:**

-40 centígrados a + 60 centígrados (-40°F a 140°F)

**Dimensão:** 230x60x190mm

## 4. Instruções de Funcionamento

1. Selecionar o tubo de tamanho adequado (de acordo com as dimensões do paciente) e fixá-lo no adaptador (se não estiver já fixo).



2. Fixar o adaptador com o tubo na tampa do recipiente. O recipiente deverá estar ligado à bomba.
3. O dispositivo de aspiração é operado por uma simples ação de pressão no acionador. Pressionar ou apertar o acionador na direção da pega da bomba. Este mecanismo de aperto irá criar vácuo na bomba e aspirar os fluidos para o interior do recipiente.
4. Existe um êmbolo de proteção de transbordo no dispositivo de aspiração. Quando o dispositivo de proteção estiver em funcionamento, o fluido não será absorvido para o interior do dispositivo de aspiração e, assim, será impossível continuar a operação de aspiração. Neste momento, o recipiente deverá ser substituído e, em seguida, será possível continuar a operação.
5. Quando a aspiração estiver completa, remover o tubo lentamente do paciente. Remover o recipiente cheio, removendo-o (juntamente com o tubo) da bomba. Colocar o recipiente e o tubo num saco de plástico. Eliminar os tubos e recipiente descartáveis de forma adequada.
6. Se necessário, colocar uma etiqueta no recipiente para transporte para o laboratório.

## **5. Limpeza e Armazenamento**

Desinfetar a bomba e a pega (esfregando com água quente com sabão, detergente suave, solução de lixívia etc.) antes de o armazenar.

A bomba não necessita de nenhuma manutenção ou condições de armazenamento em particular.

## **6. Testar o funcionamento correto**

Verificar as condições da pega e o funcionamento da bomba antes de utilizar. Ao montar o recipiente, tapar a porta de aspiração com o polegar e puxar ou apertar a pega da bomba para verificar o vácuo.

Este produto inclui uma estrutura principal de aspiração, adaptador, recipiente e tubos de 10mm e 6mm.

## **7. Atenção**

1. É importante ler o manual com atenção antes de utilizar.
2. Se for difícil manusear a pega da bomba, pode ter-se verificado um bloqueio. Não continue o processo de aspiração até a fonte de bloqueio ter sido determinada (remover o bloqueio do cateter, do adaptador ou da tampa).
3. Se a bomba for virada ao contrário, o mecanismo de proteção de transbordo pode ficar preso, impossibilitando a aspiração.

## Símbolos

Símbolo	Definição do Símbolo	Símbolo	Definição do Símbolo
	Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente		Fabricante
	Guardar ao abrigo da luz solar		Data de fabrico
	Armazenar em local fresco e seco		Representante autorizado na União Europeia
	Dispositivo médico em conformidade com a regulamentação (UE) 2017/745		Código produto
	Dispositivo descartável, não reutilizar		Número de lote
	Não estéril		Consulte as instruções de uso
	Dispositivo médico		

## CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.